ENGLISH Pro-View: The Pro-View accessory is a device, that through Wi-Fi

munication, allows the configuration of Nice devices available on Gate & Door catalogues. The interface includes the functions of the traditional O-View and OBox. Allows to control, configure and diagnose the following products:

- Control units that support T4 bu
- Plugin receivers (OXI, OX and SMX);
- Era One, Era One BD and Era Inti remote controls (with bidirec onal and monodirectional radio protocols)
- RFID card (MOCARD) and tag (HSB1) used Era (ETP) reader.

Pro-View could be used as "data logger" to store, on the internal memory of the accessory the T4 events available on T4 BUS

Before proceeding with the product's installation, make sure that: - you have a smartphone with Android 6 (or later versions) or an iPhone with iOS 11.0 system (or later versions)

- you have installed and configured the myNicePro App on the smartphone or iPhone, and followed the instructions contained in ne relative instruction manual.

myNicePro require a mobile data connection for the first accessory configuration

The kit includes:

the Pro-View accessory (1);

- the USB cable and battery charger (2);

- T4 bus connection cable (RJ11 connector) (3).
- Description of the components:
- USB port (8);
- battery compartment lid (6); - RESET button (9):
- power status LED (10) (normally green)
- Wi-Fi status LED (11) (normally green) - radio \ T4 status LED (12) (normally off).

- Pro-View use a direct Wi-Fi connection with the smartphone. This
- s that is not necessary to use an access point.

Power supply

With the power cable (Fig. 4): use the power cable (2) supplied with the accessory and insert it into the power socket.

It is possible to connect the accessory, through the USB cable, to a PC or notebook. The connection must be direct, USB hub is not supported

With T4 BUS connection (Fig. 5): use T4 cable (3) supplied with the accessory and insert it on RJ11 socket (7) available if the cap is removed (4) from the accessory. On the other side, T4 cable, must be nected to the control unit

Warning: Accessory it can also powered by rechargeable batteries installed on the battery compartment (fig. 1).

Battery insertion and replacement

Batteries – 2 x AA rechargeable NiMh (not included). Replace the batteries (6) when the power status LED (10) flashes red, by removing the battery compartment lid (5) with the aid of a screwdriver.

Switching the Pro-View on/off

Only if it is battery-powered and not powered externally can Pro-View be switched off and on again. To switch the device off, press the RESET button (9) briefly twice in quick succession. To switch the device on, simply press the RESET button (9) briefly.

After powering up the Pro-View accessory correctly, a Wi-Fi network will be automatically created. Proceed as described of the myNice-Pro App. When the Pro-View accessory is paired, the power status 10) and the Wi-Fi status LED (11) are lit green.

Generic error

In the event of malfunctions, the LEDs can light up or start flashing. If this happens, contact the Technical Assistance Service. Power status LED (10) lit red: battery or system error.

Wi-Fi status LED (11) lit red: Wi-Fi module error.

Wi-Fi status LED (11) flashing red: accessory configuration error. Radio \ T4 status LED (12) lit red: internal radio module error or on (T4, OXI, BM, RFID, NFC etc.,).

comunicazione WiFi, permette la configurazione dei dispositivi Nice presenti nel catalogo Gate&Door. Interfaccia racchiude le funzioni de tradizionali strumenti O-View e OBox.

Permette di comandare, configurare ed effettuare la diagnostica dei

- Centrali di comando con supporto al bus T4.
- Riceventi plugin della serie OXI. OX ed SMX.
- Telecomandi Era One, Era One BD ed Era Inti (utilizzanti protocoll radio monodirezionali e bidirezionali).
- Memorie della serie BM Card (MOCARD) e tag (HSB1) RFID usati nei reader della serie Fra (FTP)

Il prodotto può essere usato anche come "data logger" per salvar

- all'interno della memoria dell'accessorio gli eventi presenti nel BUS T4. Prima di procedere con l'installazione del prodotto, verificare di:
- disporre di uno smartphone con sistema Android 6 (o successivi) oppure di un iPhone con sistema iOS 11.0 (o successivi)
- ato e configurato sullo smartphone o sull'iPhone l'App myNicePro, seguire le istruzioni contenute nel relativo libretto di

myNicePro richiede una connessione dati mobile per la prima confi gurazione dell'accessorio.

- Il kit comprende:
- accessorio Pro-View (1) - cavo USB e carica batterie (2)
- cavo di connessione bus T4 (connettori RJ11) (3).
- Descrizione dei componenti:
- presa USB (8)
- coperchio vano batterie (6)
- tasto RESET (9)
- LED stato Power (10) (normalmente verde) LED stato WiFi (11) (normalmente verde)
- LED stato radio \ T4 (12) (normalmente spento)

Comunicazione

Pro-View comunica direttamente con lo smartphone attraverso una ione diretta WiFi. Questo significa che non sarà necessario 'utilizzo di un access point.

Con cavo di alimentazione (fig. 4): utilizzare il cavo di alimentazione fornito a corredo dell'accessorio e inserirlo nella presa di rete. i può usare il cavo USB per alimentare l'accessorio attraverso la presa USB del PC o notebook. Il collegamento tra i due dovrà avvenire in maniera diretta, l'uso di hub USB non è supportato.

Con connessione BUS T4 (fig. 5): utilizzare il cavo T4 (3) fornito a corredo dell'accessorio e inserirlo nella presa RJ11 (7) disponibili dopo aver rimosso il tappo (4) dell'accessorio. Dall'altro lato, il cavo r4, andrà collegato alla centrale.

Attenzione: L'accessorio può funzionare anche con l'alimentazione lusivamente da batterie ricaricabili installate nell'appo sito alloggiamento (fig. 1).

nserimento e sostituzione delle pile

Batterie - 2x AA ricaricabili NiMh (non incluse). Sostituire le pile (6) quando il LED stato Power (10) lampeggia con colore rosso, per togliere il coperchio (5) del vano batterie utilizzare un cacciavite. Accensione e spegnimento Solo se alimentato con batterie e non alimentato esternament il Pro-View può essere spento e riacceso. Per spegnere effettuare

Allumage et extinction previ ravvicinate del tasto RESET (9). Per accendere è Ce n'est que s'il n'est pas alimenté extérieurement mais pa sufficiente una breve pressione del tasto RESET (9). batteries que l'accessoire Pro-View peut être éteint puis rallumé

Installazione

Dopo aver correttamente alimentato l'accessorio Pro-View, viene

creata automaticamente una rete WiFi. Procedere come descritto nell'App myNicePro. Quando l'accessorio Pro-View è associato ED stato Power (10) e stato WiFi (11) sono accesi con colore verde.

Frrore generico

presenza di malfunzionamenti i LED si possono illuminare o iniziano a lampeggiare, contattare il Servizio Assistenza.

LED stato Power (10) acceso rosso: anomalia delle batterie o del

LED stato WiFi (11) acceso rosso: anomalia modulo WiFi ED stato WiFi (11) rosso lampeggiante: errore di configurazione

FRANÇAIS

Pro-View : L'accessoire Pro-View est un dispositif qui permet, à travers la communication WiFi, la configuration des dispositifs Nice présents dans le catalogue Gate&Door. L'interface contient les fonctions

- raditionnelles des outils O-View et OBox l permet de commander, configurer et effectuer le diagnostic des
- Centrales de commande avec support au bus T4.
- Récepteurs plugin de la série OXI. OX et SMX.
- lélécommandes Era One, Era One BD et Era Inti (qui utilisent des protocoles radio unidirectionnels et bidirectionnels).
- oires de la série BM.
- Cartes (MOCARD) et badges (HSB1) RFID utilisés dans les lecteurs de la série Fra (FTP).

e produit peut aussi être utilisé comme enregistreur de données (data logger) pour enregistrer dans la mémoire de l'accessoire les événeprésents dans le BUS T4

- Avant de procéder à l'installation du produit, s'assurer de - disposer d'un smartphone avec système Android 6 (ou versions
- ures) ou d'un iPhone avec système iOS 11.0 (ou versions
- ultérieures) avoir installé et configuré l'Application mvNicePro sur le smart phone ou sur l'iPhone, suivre les instructions fournies dans la no-
- tice correspondante.

myNicePro exige une connexion de données mobile pour la première configuration de l'accessoire.

Pro-View communique directement avec le smartphone via une

onnexion WiFi directe. Ceci signifie gu'aucun point d'accès n'est

Par câble d'alimentation (fig. 4) : utiliser le câble d'alimentation

2) fourni avec l'accessoire et le brancher dans la prise du secteur.

Le câble USB peut être utilisé pour alimenter l'accessoire movennant

la prise USB de l'ordinateur ou du notebook. La connexion entre les deux devra être directe, l'utilisation de hub USB n'est pas supportée.

En cas de connexion BUS T4 (fig. 5) : utiliser le câble T4 (3) fourni

après avoir retiré l'embout (4) de l'accessoire. De l'autre côté, le câble

Attention : L'accessoire peut aussi fonctionner avec l'alimentation

provenant exclusivement de batteries rechargeables installées dans

Batteries – 2x AA Rechargeable NiMh (non incluse). Changer les piles

Pour éteindre, appuver brièvement deux fois de suite sur la touche

Après avoir correctement alimenté l'accessoire Pro-View, un réseau

NiFi est automatiquement créé. Procéder comme décrit dans l'Ap-

ED état Power (10) et état WiFi (11) sont allumées en vert.

lignoter, contacter le Service après-vente.

plication myNicePro. Quand l'accessoire Pro-View est associé, les

LED état Power (10) allumé en rouge : anomalie des batteries ou

ement les LED s'allument ou se mettent à

T (9). Pour allumer, il suffit d'appuyer brièvement sur la touche

couvercle (5) du logement batteries, se servir d'un tournevis.

6) quand la LED état Power (10) clignote en rouge, pour retirer le

vec l'accessoire et le brancher dans la prise RJ11 (7)

- Ce kit comprend ·
- accessoire Pro-View (1)
- câble USB et chargeur batteries (2)
- câble de connexion bus T4 (connecteurs RJ11) (3). Description des composants
- prise USB (8)
- couvercle logement batteries (6)
 touche RESET (9)

F4, devra être connecté à la centrale

Insertion et remplacement des piles

e boîtier prévu (fig. 1).

RESET (9)

Installation

Erreur aénériaue

n cas de dysfonction

- I FD état Power (10) (normalement vert)
- ED état WiFi (11) (normalement vert) LED état radio \ T4 (12) (normalement éteint).

Communication

DEUTSCH Pro-View: Das Zubehör Pro-View ist eine Vorrichtung, mit dem mit-

tels WLAN-Kommunikation die Konfiguration der Geräte von Nice aus

dem Katalog Gate&Door konfiguriert werden können. Die Schnitt-

stelle enthält die Funktionen der traditionellen Tools O-View und OBox

Sie ermöglicht die Steuerung, Konfiguration und Diagnose der fol-

Fernbedienungen Era One, Era One BD und Era Inti (mit monodi

In den Lesegeräten der Serie Era (ETP) verwendete RFID-Karten

Das Gerät kann auch als "Datenlogger" verwendet werden, um die

im T4-Bus vorhandenen Ereignisse im Speicher des Zubehörs zu

- ein Smartphone mit Android 6 (oder neuer) oder ein iPhone mit

stalliert ist; dazu die Anweisungen der entsprechenden Anleitung

- auf dem Smartphone oder dem iPhone die App myNicePro in

Steuerungen, die T4-Bus unterstützen.

(MOCARD) und RFID-Tag (HSB1).

Vor der Installation des Produkts sicherstellen, dass

peicher der Serie BM

Plugin-Empfänger der Serien OXI, OX und SMX.

rektionalen und bidirektionalen Funkprotokollen).

Pro-View: El accesorio Pro-View es un dispositivo que mediante la comunicación WiFi permite la configuración de los dispositivos Nice del catálogo Gate&Door. La interfaz incluye las funciones de los instrumen-Permite el mando, la configuración y la realización del diagnóstico de los

ESPAÑOL

tradicionales O-View y OBox

norias de la serie BM.

de la serie Fra (FTP).

nfiguración del accesorio.

- accesorio Pro-View (1)

entrada USB (8)

- botón RESET (9)

de un access point.

el botón RESFT (9)

Error genérico

o del sistema

accesorio

1

Alimentación

Descripción de los componentes:

cable USB v cargador de baterías (2)

tapa del alojamiento de las baterías (6)

LED estado Power (10) (normalmente verde)

– I ED estado radio \ T4 (12) (normalmente apagado).

na conexión directa WiFi. Esto significa que no será necesario el uso

Con cable de alimentación (fig. 4): utilizar el cable de alimentación (2)

Se nuede utilizar el cable LISB para alimentar el accesorio a través de la

Con conexión BUS T4 (fig. 5): utilizar el cable T4 (3) suministrado con

tar el tapón (4) del accesorio. El cable T4 se debe conectar a la central.

Atención: El accesorio puede funcionar con la alimentación proveniente

exclusivamente de baterías recargables instaladas en el alojamiento (fig.

Baterías - 2x AA recargables NiMh (no incluidas). Sustituir las pilas (6)

apa (5) del alojamiento de las baterías utilizando un destornillador.

Encendido y apagado Sólo si está alimentado con baterías y no externamente Pro-View

Una vez alimentado correctamente el accesorio Pro-View, se crea auto-

cePro. Cuando el accesorio Pro-View está asociado, los LED de estado

En presencia de defectos de funcionamiento, los I ED pueden encen-

LED de estado Power (10) encendido en roio: anomalía de las baterías

Power (10) v estado WiFi (11) están encendidos en verde.

cuando el LED de estado Power (10) parpadee en roio, para retirar la

el accesorio e introducirlo en la toma RJ11 (7) disponible después de qui-

oma USB del PC o notebook. La conexión entre ambos deberá efec-

ninistrado con el accesorio e introducirlo en la toma de red.

tuarse de manera directa. No es posible el uso de puertos USB.

- LED estado WiFi (11) (normalmente verde)

Introducción v sustitución de las pilas

cable de conexión bus T4 (conectores RJ11) (3).

El kit incluve:

Centrales de mando con soporte al bus T4.

Receptores plugin de la serie OXI, OX y SMX

Mandos a distancia Era One, Era One BD y Era Inti (que utilizan los protocolos radio monodireccionales y bidireccionales).

Tarjetas (MOCARD) y etiquetas (HSB1) RFID utilizadas en los lectores

El producto se puede utilizar también como "data logger" para guardar

en la memoria del accesorio los eventos presentes en el BUS T4. Antes de proceder a la instalación del producto verificar

si se dispone de un smartphone con sistema Android 6 (o siguientes) o un iPhone con sistema iOS 11.0 (o siguientes)

configurado en el smartphone o en el iPhone la

App myNicePro; seguir las instrucciones del manual de instruc-

myNicePro necesita una conexión de datos móviles para la primera

Für die Erstkonfiguration des Zubehörs benötigt mvNicePro eine mobile Datenverbindung.

Im Lieferumfang enthalten: - Vorrichtung Pro-View (1

- USB-Kabel und Ladegerät (2)
- Verbindungskabel für T4-Bus (Steckverbinder RJ11) (3).
- Beschreibung der Teile: USB-Steckplatz (8)

befolaen.

- Abdeckung Batteriefach (6)
- RESET-Taste (9) Status-LED Power (10) (normalerweise grün)
- Status-LED WiFi (11) (normalerweise grün
- Status-LED Funk \ T4 (12) (normalerweise grün). Kommunikation

Pro-View se comunica directamente con el smartphone a través de Pro-View kommuniziert über WLAN-Verbindung direkt mit dem Smartphone. Das bedeutet, dass kein Access Point benötigt wird.

Versorgung Mit Stromkabel (Abb. 4): Das mit dem Zubehör gelieferte Stromka-

bel (2) in die Netzsteckdose einstecken Das Zubehör kann auch mit einem LISB-Kahel an die LISB-Buchse des PC oder Notebooks angeschlossen werden. Die Verbindung muss direkt sein, die Verwendung von USB-Hubs wird nicht unter-

Mit T4-Bus Verbindung (Abb. 5): Das mit dem Zubehör mitgelieferte

Kabel T4 (3) verwenden und es in die Buchse RJ11 (7) einstecken, die nach Abnahme der Kappe (4) des Zubehörs zugänglich ist. Das andere Ende des Kabels T4 wird an die Steuerung angeschlossen. Achtung: Das Zubehör kann auch ausschließlich über die im Bat-

teriefach installierten wiederaufladbaren Batterien versorgt werden

Einlegen und Auswechseln der Batterien

Batterien – 2x AA Rechargeable NiMh (nicht enthalten). Die Batterien (6) wechseln, wenn die Status-LED für Power (10) rot blinkt. Die Abdeckung (5) des Batteriefachs mit einem Schraubendreher entferner Ein- und Ausschalten

puede ser apagado y reencendido. Para apagar, pulsar brevemente dos veces el botón RESET (9). Para encender, pulsar brevemente una vez

Pro-View kann nur bei Batterieversorgung und nicht bei externer Versorgung aus- und wieder eingeschaltet werden. Zum Ausschalten die RESET-Taste (9) kurz hintereinander zweimal drücken. Zum Einschalten die RESET-Taste (9) einmal kurz drücken.

áticamente una red WiFi. Proceder como se indica en la App myNi-Installation

Nachdem die Vorrichtung Pro-View korrekt versorat wurde, wird automatisch die WiFI-Netz erstellt. Vorgehen, wie in der App myNice-Pro. Wenn die Vorrichtung Pro-View verknüpft ist, leuchten die Status-LEDs für Power (10) und WiFi (11) grün. lerse o ponerse intermitentes; en tal caso contactar con el servicio de

Allgemeiner Fehler

Bei Fehlfunktionen könnten sich die LEDs einschalten oder blinken; hitte wenden Sie sich an den Kundendienst Status-LED Power (10) leuchtet rot: Störung der Batterie oder des

LED de estado Wifi (11) encendido en roio: anomalía módulo WiF LED de estado WiFi (11) rojo intermitente: error de configuración del

Status-LED WiFi (11) leuchtet rot: Störung WiFi-Modu Status-LED WiFi (11) blinkt rot: Konfigurationsfehler des Zubehörs Pro-View: Urządzenie dodatkowe Pro-View to urządzenie, które poprze komunikacje WiFi umożliwia konfiguracje urządzeń Nice znajdujących sie v katalogu Gate&Door. Interfejs zawiera funkcje tradycyjnych narzędzi O-View i OBox.

Umożliwia sterowanie, konfiguracje i dokonywanie diagnostyki następu iacvch produktóv · Centrale sterujące z obsługą magistrali T4.

- Odbiorniki wtykowe serii OXI. OX i SMX
- Piloty zdalnego sterowania Era One, Era One BD i Era Inti (wykorzystujace jednokjerunkowe i dwukjerunkowe protokoly radiowe). nieci serii RM
- Karty (MOCARD) i znaczniki (HSB1) RFID stosowane w czytnikach serii Fra (FTP).

Produkt może być również używany jako "rejestrator danych" do zapisywania zdarzeń obecnych w magistrali BUS T4 w pamieci urządzenia odatkowego.

Przed przystąpieniem do instalacji produktu należy spraw

czv jest dostepny smartfon z systemem Android 6 (lub koleinymi) lub.

- iPhone z systemem (iOS 11.0 (lub kolejnym))
 czy dokonano instalacji i konfiguracji Aplikacji myNicePro w smarfronie lub iPhonie. Postępować zgodnie ze wskazówkami zamieszczo nymi w odpowiedniej instrukcji.
- Do pierwszei konfiguracii urządzenia dodatkowego mvNicePro wymaga mobilnego połączenia danych

Zestaw zawiera:

- urządzenie dodatkowe Pro-View (1)
- kabel USB i ładowarkę (2) kabel połączeniowy magistrali T4 (złącza RJ11) (3).
- Opis elementów:
- gniazdo USB (8)
- pokrvwa komory baterii (6)
- przycisk KASUJ/WPS (9)
- dioda stanu Zasilania (10) (w normalnych warunkach zielona) - dioda stanu WiFi (11) (w normalnvch warunkach zielona) dioda LED stanu radia \ T4 (12) (w normalnych warunkach zgaszona).
- Comunikacja

Pro-View komunikuje sie bezpośrednio ze smartfonem poprzez bezpośrednie połaczenie WiFi. Oznacza to, że nie bedzie konieczne użycie ounktu dostepu

Z kablem zasilającym (rys. 4): użyć kabla zasilającego (2) dostarczoumieścić kabel w gnieździe sieciowym moca kabla USB można zasilać urzadzenie dodatkowe za pomoca gniazda USB komputera lub notebooka. Połaczenie musi być wykonane pośrednio, użycie hub USB nie jest możliwe.

Przy połączeniu BUS T4 (rys. 5): użyć kabla T4 (3) dostarczonego z urządzeniem dodatkowym i wsunąć go do gniazda RJ11 (7) dostępnego po wyjęciu zatyczki (4) z urządzenia dodatkowego. Z drugiej strony, kabel T4 zostanie podłączony do centrali sterującej.

Uwaga: Urządzenie dodatkowe może również współpracować z zasila niem pochodzącym wyłącznie z ładowanych baterii zainstalowanych w specialnei obudowie (rvs. 1).

Wkładanie i wymiana baterii

aterie – 2x AA Rechargeable NiMh (niezałączone). Wymieniać baterie (6) wtedy, gdy dioda stanu Zasilania (10) miga w kolorze czerwonym, użyć wkrętaka, aby zdjąć pokrywę (5) komory baterii.

Włączanie i wyłączanie

Właczanie i wyłaczanie Pro-View jest możliwe wyłacznie w razie zasilania bateriami, a nie z zewnątrz. Aby wyłączyć, należy dwukrotnie nac snąć przycisk KASUJ (9). Aby włączyć, wystarczy jednokrotnie nacisnąć orzycisk KASUJ (9).

Po prawidłowym podłaczeniu urządzenia dodatkowego Pro-View do zaz opisem w **Aplikacji myNicePro**. Gdy urządzenie dodatkowe Pro-View iest przypisane, diody stanu Zasilania (10) i stanu WiFi (11) świeca w ko-

Bład ogólny

2

3

V razie nieprawidłowego funkcionowania może nastapić zaświecenie diod lub mogą one zacząć migać. Należy się skontaktować z Serwisem

Dioda stanu Zasilania (10) świeci na czerwono: anomalia baterii lub systemu

Pro-View: Het accessoire Pro-View is een apparaat, waarmee doo middel van WiFi-communicatie de Nice-apparaten uit de catalogus Gate&Door kunnen worden geconfigureerd. De interface omvat de functies van de traditionele instrumenten O-View en OBox.

Hiermee kunnen de volgende producten worden bediend, geconfigu erd en kan er diagnostiek worden uitgevoerd:

NEDERLANDS

- Besturingseenheden met ondersteuning van bus T4. Plug-in ontvangers van de serie OXI, OX en SMX
- Afstandsbedieningen Era One, Era One BD en Era Inti (die gebruikmaken van unidirectionele en bidirectionele protocollen).
- eheugens van de serie BM. - RFID-kaarten (MOCARD) en -tags (HSB1) die gebruikt worden in de

lezers van de serie Era (ETP). Het product kan ook worden gebruikt als "datalogger" om de gebeurtenissen in BUS T4 op te slaan in het geheugen van het accessoire.

Voor u verdergaat met de installatie van het product dient u te controleren of u:

- beschikt over een smartphone met Android 6-systeem (of hoger) of een iPhone met iOS 11.0-systeem (of hoger) – op de smartphone of op de iPhone de App myNicePro heeft ge-

installeerd. Volg de instructies op die u terugvindt in het betreffende instructieboekie.

Voor mvNicePro is een mobiele gegevensverbinding nodig voor de eerste configuratie van het accessoire.

De kit bevat:

Pro-View accessoire (1)

- USB kabel en batterijoplader (2 - Verbindingskabel bus T4 (connectors RJ11) (3).

Beschrijving van de onderdelen

- USB-aansluiting (8) deksel batteriivak (6)
- RESET toets (9)
- LED power status (10) (normaal groen)
- LED wifi status (11) (normaal groen) LED radiostatus \ T4 (12) (normaal uit

Communicatie

Pro-View communiceert rechtstreeks met de smartphone door middel van een directe WiFi-verbinding. Dit betekent dat het gebruik van een accesspoint niet nodia is.

Met voedingskabel (afb. 4): gebruik de meegeleverde voedingskabel (2) en steek hem in het stopco

U kunt de USB-kabel gebruiken om het accessoire van stroom te voor zien via de USB-aansluiting van de pc of notebook. De aansluiting tussen le twee apparaten moet rechtstreeks zijn, het gebruik van USB-hubs wordt niet ondersteund.

Met BUS T4-aansluiting (afb. 5): gebruik de meegeleverde kabel T4 (3) en steek deze in de aansluiting RJ11 (7) die zichtbaar is nadat u de dop (4) van het accessoire heeft verwijderd. Het andere uiteinde van de kabel T4 moet worden aangesloten op de besturingseenheid

Let op: Het accessoire werkt ook op stroom die uitsluitend afkomstig is van oplaadbare batteriien, die in het batteriivak zijn geplaatst (afb. 1).

Plaatsen en vervangen van de batterijen

Batterijen - 2x AA oplaadbaar NiMh (niet bijgeleverd). Vervang de batte-rijen (6) alleen als de LED van de power status (10) rood knippert. Gebruik en schroevendraaier om het deksel (5) van het batteriivak te verwiideren n- en uitschakeler

Alleen als hij wordt gevoed door batterijen en niet extern wordt ge voed, kan de Pro-View worden uitgeschakeld en weer ingeschakeld. Om het apparaat uit te schakelen drukt u twee keer snel achter elkaar op de toets RESET (9). Om het apparaat in te schakelen drukt u een keer kort op de toets RESET (9).

Installatie

Nadat u het accessoire Pro-View goed heeft aangesloten op de voeding wordt er automatisch een wifi netwerk gecreëerd. Ga verder volgens de beschrijving in de App mvNicePro. Wanneer het accessoire Pro-Viev aangesloten gaan de leds power status (10) en wifi status (11), aan met een groen licht.

LED power status (10) rood licht aan: storing van de batterijen of van

Algemene fout Als er storingen zijn kunnen de leds aangaan of gaan knipperen. Neem

10 11 12

 $\bigcirc 0000$

、-----

ontact op met de servicedienst

РУССКИЙ

Pro-View: Pro-View — это устройство, которое посредством соедине

иентов O-View и OBox

Блоки управления с поддержкой шины Т4.

емники плагинов серии OXI, OX и SMX.

ющие устройства.

амять серии BN

урации устройства.

Описание компонентов:

USB-порт (8);

точки доступа.

Блок питания

отсеке (рис. 1).

твертки.

Общие ощибки

становка и замена батареи

Включение / выключение Pro-View

- akceccyap Pro-View (1):

В комплект вхоли

ния WiFi позволяет конфигурировать устройства Nice, присутствующие

в каталоге Gate&Door. Интерфейс содержит функции традиционных

ro-View позволяет управлять, настраивать и диагностировать следу-

Пульты дистанционного управления Era One. Era One BD и Era Inti

Карту (MOCARD) и чил (HSB1) ралиочастотной илентификации

View также можно использовать в качестве «регистратора дан

у вас есть смартфон с Android 6 (или более позлней версией) или

у вас есле ожарнион с жилоно о колонованей версией и и iPhone с системой iOS 11.0 (или более поздней версии); вы установили и настроили приложение **App myNicePro** на смарт-

фоне или iPhone и выполнили инструкции, содержащиеся в соот-

ветодиодный индикатор состояния радио \ Т4 (12) (нормально

Pro-View связывается напрямую со смартфоном через прямое сое-

динение WiFi. Это означает, что нет необходимости в использовании

кабелем питания (рис. 4): используйте кабель питания (2), постав-

Кабель USB можно использовать для питания устройства через разъем

USB на ПК или ноутбуке. Соединение между ними должно осущест-вляться напрямую, использование USB-концентраторов не поддержи-

4 (3), поставляемый в комплекте с устройством, и вставьте его в

ругой стороны к блоку управления должен быть подключен кабель Т4.

нимание! Устройство также может работать с питанием исключи-

разъем RJ11 (7), доступный после снятия крышки (4) на устройстве. (

тельно от аккумуляторных батарей, установленных в специальном

Батареи - 2 батарейки AA NiMh (не включены в комплект). Заменяйте

атареи (6) тогда, когда светодиодный индикатор состояния питания

(10) мигает красным, сняв крышку батарейного отсека (5) с помощью

Солько если он питается от батареи и не получает внешнего пита-

ния, Pro-View может быть выключен и снова включен. Чтобы выключить

истройство, нажмите кнопку RESET (9) два раза подряд. Чтобы вклю

Іосле правильного включения аксессуара Pro-View булет автомати-

случае неисправности светодиоды могут загореться или начать

игать. В этом случае обратитесь в Службу технической поддержки

Индикатор состояния питания (10) горит красным: неисправность

Индикатор состояния Wi-Fi (11) горит красным: неисправность мо-

EN Instructions and warnings for installation and use IT Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso FR Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation ES Instrucciones y advertencias para la instalación y el uso DE Installierungs-und Gebrauchsanleitungen und Hinweise PL Instrukcje i ostrzeżenia do instalacji i użytkowania NL Aanwijzingen en aanbevelingen voor installatie en gebruik RU Инструкции и предупреждения по установке и использова SV Användnings- och installationsanvisningar och -föreskrifter

чески создана сеть Wi-Fi. Действуйте, как описано в приложении myNicePro. Когда аксессуар Pro-View сопряжен, индикатор состояния

итания (10) и инликатор состояния Wi-Fi (11) светятся зеленым.

ить устройство, просто нажмите кнопку RESET (9)

Pro-View

Multi-function interface

Nice S.p.A.

31046 Oderzo TV Italy info@niceforvou.com www.niceforvou.con

инением посредством шины Т4 (рис. 5): используйте кабель

myNicePro требует мобильной передачи данных для первой конфи-

односторонние и двусторонни

RFID), используемые в считывающих устройствах Era (ETP)

ных» для сохранения в памяти устройства событий, присутствующих

Прежде чем приступить к установке продукта, убедитесь, ч

ствующем руководстве по эксплуатации

- соелинительный кабель шины T4 (разъемы BJ11) (3).

индикатор состояния питания (10) (обычно зеленый);

индикатор состояния Wi-Fi (11) (обычно зеленый)

яемый с устройством, и вставьте его в сетевую розетку

USB-кабель и зарядное устройство (2)

крышка батарейного отсека (6):

кнопка RESET / WPS (9);

Pro-View: Tillbehöret Pro-View är en anordning som via WiFi-komm nikation möjliggör konfigurationen av anordningarna Nice som finns i katalogen Gate&Door. Gränssnittet inkluderar funktionerna för de traditionella instrumenten O-View och OBox.

Med denna anordning går det att styra, konfigurera och utföra diagnos

- Styrenheter som stöder bus T4 Pluginmottagare i serie OXI. OX och SMX

av följande produkte

tionen av tillbehöret.

- USB-uttag (8)

Kommunikation

en åtkomstpunkt.

Strömförsörinir

Installation

Generiskt fel

- knapp RESET (9)

Satsen innehåller

Minnen i serie RM

Fjärrkontroller Era One, Era One BD och Era Inti (som använder enkel- och dubbelriktade radioprotokoll).

RFID-kort (MOCARD) och RFID-etikett (HSB1) som används i läsarna i serie Era (ETP).

Produkten kan även användas som "dataloggare" för att i tillbehörets minne spara eventuella händelser som förekommer i BUS T4.

Innan installationen av produkten påbörjas, säkerställ att:

- du har en smarttelefon med system Android 6 (eller senare) eller en Iphonetelefon med system IOS 11.0 (eller senare)

du har installerat och konfigurerat appen myNicePro i smarttelefonen eller Iphonetelefonen. Följ instruktionerna i motsvarande instruktionshandbok.

myNicePro kräver en mobil dataanslutning för den första konfigura-

- tillbehöret Pro-View (1) - USB-kabel och batteriladdare (2) anslutningskabel för bus T4 (RJ11-kontakter) (3). Beskrivning av komponenterna:

nets lock (6)

– lysdiod för strömstatus (10) (vanligtvis grön) – lysdiod för WiFi-status (11) (vanligtvis grön)

Pro-View kommunicerar direkt med smarttelefonen via en direkt Wi-Fi-anslutning. Detta betyder att det inte är nödvändigt att använda

Med elkabel (fig. 4): använd elkabeln (2) som medföljer tillbehöret och sätt in den i eluttaget.

Det går att använda LISB-kaheln för att mata tillhehöret via datorns eller den bärbara datorns USB-uttag. Anslutningen mellan dessa två ska vara direkt. Användning av USB-hub stöds inte.

Med anslutning BUS T4 (fig. 5): använd T4-kabeln (3) som medföljer tillbehöret och sätt in den i RJ11-uttaget (7) som blir tillgängligt efter att tillbehörets lock (4) har tagits bort. Den andra änden av T4-kabeln ska anslutas till styrenheter

Observera! Tillbehöret kan även fungera när det matas av de uppladdningsbara batterierna som finns i batteriutrymmet (fig. 1)

Insättning och utbyte av batterierna

Batterier – 2 st. uppladdningsbara AA-batterier NiMh (medföljer inte). Byt ut batterierna (6) när lysdioden för strömstatus (10) blinkar med tt sken. Använd en skruvmejsel för att ta bort batteriutrymmets lock

Tillslag och avstängning

/iew kan stängas av och slås till igen endast om det matas med batterierna (inte av en extern strömkälla). Tryck snabbt två gånger på knappen RESET (9) för att stänga av. Tryck snabbt en gång på knappen RESET (9) att slå till.

är tillbehöret Pro-View matas korrekt skapas ett WiFi-nätverk automatiskt. Föli anvisningarna i appen mvNicePro. När tillbehöret o-View är förknippat lyser lysdioderna för strömstatus (10) och Wi Fi-status (11) med grönt sken

nsfel kan lysdioderna tändas eller börja blinka. Kontakta

Lysdiod för strömstatus (10) lyser med rött sken: fel i batterierna

Lysdiod för WiFi-status (11) lyser med rött sken: fel i WiFi-modulen iod för WiFi-status (11) blinkar mer rött sken: konfigurationsfe









Available interfaces (Fig. 6) BUS T4: this connector is used to connect the accessory with one or re Nice control unit through T4 bus

SM: this connector is used to connect the accessory with SMX, OX and OXI receivers

Warning: It is not possible to connect an RJ11 cable and OXI or SMX receiver at the same time (neither through CABLA06 accessory).

BM: This connector is used to connect BM memories to the acces-

RFID, NFC and transmitters area: This area allows wireless programming, i.e. without any physical connection, of Era One, Era One BD and Era Inti transmitters.

his area is also used for the RFID tags and cards programming. Transmitters must be placed on top of "Nice" marking available on the accessory as indicated on fig. 7.

Full reset (Fig. 2)

The Pro-View device can be completely reset to delete all the settings (users settings, log files and Win-Fi configuration). To do this, press and hold the RESET button (9) for at least 10 seconds: all the LEDs will flash red. At this point, release the RESET button (9). The Pro-View device will restart.

Factory reset (Fig. 2)

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

device with the RESET button (9) pressed. The Power the Pro-View device with the RESET button (9) pressed. The radio \ T4 status LED (12) will flash red. Press and hold the RESET button (9) for at least 10 seconds. The radio \ T4 status LED (12) will stop flashing. Release the button.

LED stato Radio \ T4 (12) acceso rosso: anomalia modulo radio interno o nei collegamenti con le interfacce (T4, OXI, BM, RFID, NFC

ITALIANO

Utilizzo interfacce (fig. 6)

BUS T4: Questo connettore viene utilizzato per collegare l'accessorio ad una o più centrali di controllo Nice collegate tramite bus T4. SM: Questo connettore viene utilizzato per collegare all'accessorio le

riceventi plugin delle famiglie SMX. OX e OXI. zione: Non è possibile collegare contemporaneamente ur cavo RJ11 e una ricevente OXI o SMX (nemmeno attraverso

l'ausilio dell'accessorio CABLA06) all'accessorio. BM: Questo connettore viene utilizzato per collegare all'accessori l nemorie della famiglia BM.

RFID, NFC and transmitters area: Quest'area di appoggio permette di programmare via radio, cioè senza collegamento fisico, i trasmettitori della serie Era One. Era One BD e Era Inti. L'area viene noltre utilizzata per la programmazione dei tag e delle tessere RFID. I trasmettitori dovranno essere posizionati sopra alla serigrafia "Nice" presente nell'accessorio come indicato in fig. 7.

Reset totale (fig. 2)

È possibile resettare completamente Pro-View per cancellare tutte le impostazioni (impostazioni utente, file di log e configurazione WiFi). Per far ciò tenere premuto il tasto RESET (9) per almeno 10 secondi tutti i LED lampeggiano rossi. A questo punto rilasciare il tasto RESET (9). Il Pro-View si riavvia.

Factory reset (fig. 2)

Alimentare il Pro-View con il tasto RESET (9) premuto. Il LED stato Radio \ T4 (12) lampeggia rosso. Tenere premuto il tasto RESET (9) per almeno 10 secondi. Il LED stato Radio \ T4 (12) termina di lampeggiare. Rilasciare il tasto.

LED état WiFi (11) allumé en rouge : anomalie module WiFi. LED estado Radio \ T4 (12) encendido roio: anomalía módulo radio LED état WiFi (11) clignote en rouge : erreur de configuration de

LED état Radio \ T4 (12) allumée en rouge : anomalie module radi interne ou de connexion avec les interfaces (T4, OXI, BM, BEID, NEC

Utilisation interfaces (fig. 6)

BUS T4 : Ce connecteur sert à connecter l'accessoire à une ou plu-sieurs logiques de commande Nice connectées par le biais du bus T4. SM : Ce connecteur est utilisé pour connecter à l'accessoire les récepteurs plugin des familles SMX, OX et OXI. Attention : Il n'est pas possible de connecter simultanément un

câble RJ11 et un récepteur OXI ou SMX (même pas par le biais

e l'accessoire CABLA06) à l'accessoire. BM : Ce connecteur est utilisé pour connecter à l'accessoire les méoires de la famille BM

RFID, NFC and transmitters area : Cette zone d'appui permet de programmer via radio, autrement dit sans connexion physique, les tteurs de la série Era One, Era One BD et Era Inti. Cette zone est en outre utilisée pour la programmation des badges et des cartes

l faudra positionner les émetteurs sur la sérigraphie « Nice » présente sur l'accessoire comme illustré fig. 7.

Réinitialisation totale (fig. 2)

CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES

Une réinitialisation complète de Pro-View est possible pour effacer tous les paramètres (paramétrages de l'utilisateur, fichier log et configuration WiFi). Pour le faire, appuyer pendant au moins 10 secondes de suite sur la touche RESET (9) : toutes les LED se mettent à clinoter en rouge. Relâcher alors la touche RESET (9). L'accessoire Pro-View redémarre.

Réglages d'usine (fig. 2)

iew en appuvant sur la touche RESET (9) Alimenter l'accessoire Pro-view en appuyarit sur la touche HEGE I (9). La LED état Radio \ T4 (12) clignote en rouge. Appuyer sur la touche RESET (9) pendant au moins 10 secondes de suite. La LED état Radio T4 (12) cesse de clignoter. Relâcher la touche.

CARATTERISTICHE FUNZIONAL

	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	ESPAÑOL	
PROVIEW	TECHNICAL SPECIFICATIONS	CARATTERISTICHE TECNICHE	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
5 V DC (min 500 mA) - microUSB 24 V DC - T4 (RJ11)	Power supply	Alimentazione	Entrée	Entrada	
2 x AA Rechargeable NiMh	Optional battery powering (batteries not supplied)	Alimentazione a batterie opzionale (batterie non fornite)	Alimentation par batteries en option (batteries non incluses)	Alimentación por batería opcional (baterías no suministradas)	
1.5 W	Max. power input	Max potenza assorbita	Puissance maximum absorbée	Máx. potencia absorbida	
802.11b/g/n – 2.4GHz	Type of Wi-Fi interface with internal antenna	Tipo interfaccia WiFi con antenna interna	Type interface WiFi avec antenne intérieure	Tipo de interfaz WiFi con antena interna	
OPEN/WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK	Wi-Fi Security	Sicurezza WiFi	Sécurité WiFi	Seguridad WiFi	
Dual band 433.54 - 433.92MHz / 868.3 - 868.94MHz	Radio transmission double frequency	Trasmissione radio in doppia frequenza	Transmission radio à double fréquence	Transmisión radio en doble frecuencia	
NFC (13.56 MHz), RFID (125 kHz), SM, BM, T4	Interfaces	Interfacce	Interfaces	Interfaces	
-20°C +50°C	Operating temperature	Temperatura di funzionamento	Température de fonctionnement	Temperatura de funcionamiento	
-25°C +70°C	Storage temperature	Temperatura di stoccaggio	Température de stockage	Temperatura de almacenaje	
15% - 85%	Humidity (non-condensing)	Umidità di esercizio (senza condensa)	Humidité de fonctionnement (sans condensation)	Humedad de funcionamiento (sin conder	
113 x 64 x 33 mm	Dimensions (WxDxH)	Dimensioni (LxPxA)	Dimensions (LxPxH)	Medidas (LxPxA)	
100 g	Weight	Peso	Poids	Peso	
30	IP	IP	IP	IP	

The above characteristics refer to an ambient temperature of 20°C

Opening of the devices, with the exception of the battery compartment, implies the immediate voiding of the industrial warranty.

Nice S.p.A. declines all liability for damages resulting from improper use of the product, other than as specified in this manual.

In order to improve its products, Nice S.p.A. reserves the right to modify their technical specifications at any time without prior notice, without however altering their functions or intended use.

Warning!

The battery must be disposed of in the appropriate bins according to current regulations; when scrapping the device, the battery must be removed beforehand.

Hereby, NICE S.p.A., declares that the radio equipment type - Pro-View

is in compliance with Directive 2014/53/FU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the

following internet address:

http://www.niceforvou.com/en/support

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Caratteristiche riferite a una temperatura ambientale di 20°C (± 5°C). L'apertura dei dispositivi, ad esclusione del vano pila, comporta l'immediato decadimento della garanzia industriale.

Nice S.p.A. non risponde dei danni risultanti da un uso improprio del prodotto, diverso da quanto previsto nel presente manuale.

Allo scopo di migliorare i propri prodotti, Nice S.p.A. si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche in qualsiasi momento e senza preavviso mantenendo funzionalità e destinazione d'uso

Attenzione!

La pila va smaltita negli appositi raccoglitori secondo le norme vigenti, anche nel caso di rottamazione dell'apparecchio, dal quale dovrà essere preventivamente estratta.

DICHIABAZIONE DI CONFORMITÀ UE Il fabbricante, NICE S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio

- Pro-View

è conforme alla direttiva 2014/53/UF.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al sequente indirizzo Internet:

http://www.niceforyou.com/it/supporto

Caractéristiques faisant référence à une température ambiante de 0 °C (+ 5 °C)

L'ouverture des dispositifs, à l'exception du logement de la pile, entraîne l'annulation immédiate de la garantie industrielle.

Nice S.p.A. ne répond pas des dommages résultant d'une utili-sation impropre du produit, différente de ce qui est prévu dans le présent manuel.

Dans le but d'améliorer ses produits, Nice S.p.A. se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques à tout moment et sans préavis, en garantissant le bon fonctionne et le type d'utilisation prévus.

La pile en fin de vie doit être jetée dans les bacs de collecte prévus à cet effet conformément aux normes en viqueur, même en cas de mise au rebut de l'appareil, dont il faudra préalable ment l'extraire.

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

soussigné, NICE S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type

- Pro-View

est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à

adresse internet suivante http://www.niceforyou.com/fr/support



LED parpadean en rojo. Soltar el botón RESET (9). Pro-View se reinicia.

Uso de las interfaces (fig. 6)

ccesorio CABLA06).

etiquetas y tarjetas RFID.

Reset total (fig. 2)

Factory reset (fig. 2)

rantía industrial.

Pro-View

5

funcionalidad v el uso previsto.

parato, del cual se deberá extraer previamente

texto completo de la declaración UE de conformidad está disponi-

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

es conforme con la Directiva 2014/53/UF.

http://www.niceforvou.com/es/soporte

ble en la dirección Internet siguiente:

de la familia BM.

plugin de las familias SMX. OX v OXI.

en el accesorio como se indica en la fig. 7.

CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES

DEUTSCH

T4-Bus: Dieser Steckverbinder dient zum Anschluss des Zubehörs

n eine oder mehrere Nice-Steuerungen, die über T4-Bus verbunder

SM: Dieser Steckverbinder dient zum Anschluss der Plugin-Empfän-

ger der Serien SMX, OX und OXI an das Zubehör. Achtung: Es ist nicht möglich, gleichzeitig ein RJ11-Kabel und

BM: Dieser Steckverbinder dient zum Anschluss der Speicher der

RFID, NFC and transmitters area: In diesem Bereich ist die kabel-

lose Programmierung, also ohne physische Verbindung, von Sendern der Serien Era One, Era One BD und Era Inti möglich. Der Bereich

wird außerdem für die Programmierung der RFID-Tag und RFID-Kar-

einen OXI- oder SMX-Empfänger (auch nicht mit dem Zubehör

Verwendung der Schnittstellen (Abb. 6)

Status-LED Funk \ T4 (12) leuchtet rot: Störung internes Funkmodul interno o en las conexiones con las interfaces (T4, OXI, BM, RFID, NFC, oder Störung der Verbindungen mit den Schnittstellen (T4, OXI, BM, REID_NEC.etc.)

BUS T4: Este conector se utiliza para conectar el accesorio a una o más trales de control Nice conectadas mediante bus T4. SM: Este conector se utiliza para conectar al accesorio los receptores

Atención: No es posible conectar simultáneamente al accesorio un cable RJ11 v un receptor OXI o SMX (ni siguiera a través del

BM: Este conector se utiliza para conectar a los accesorios las memorias

RFID, NFC and transmitters area: Esta área de apoyo permite pro-

gramar vía radio, sin conexión física, los transmisores de la serie Era ne, Era One BD y Era Inti. El área se utiliza para la programación de

Los transmisores deberán colocarse sobre la serigrafía "Nice" presente

Die Sender müssen, wie auf Abb. 7 dargestellt, über dem Schriftzug "Nice" auf dem Zubehör positioniert werden. Es posible restablecer completamente Pro-View para borrar todos los

CABLA06) an das Zubehör anzuschließen.

BM an das Zubehör.

ajustes (ajustes de usuario, archivos de registro y configuración WiFi). Para ello, pulsar el botón RESET (9) al menos 10 segundos; todos los Vollständiges Reset (Abb. 2)

Pro-View kann vollständig zurückgesetzt werden, um alle Einstellun gen zu löschen (Benutzereinstellungen, LOG-Dateien und WLAN-Kon-figuration). Hierzu die Taste RESET (9) mindestens 10 Sekunden gedrückt halten: Alle LEDs blinken rot. Nun die RESET-Taste (9) losassen. Pro-View wird neu gestartet.

Alimentar Pro-View con el botón RESET (9) pulsado. El LED estado Radio \ T4 (12) parpadea en rojo. Pulsar el botón RESET (9) al menos Factory Reset (Abb. 2) 10 segundos. El LED estado Radio \ T4 (12) deja de parpadear. Soltar

FUNKTIONSEIGENSCHAFTEN

Pro-View bei gedrückter RESET-Taste (9) mit Strom versorgen. Die Status-LED Funk \ T4 (12) blinkt rot. Die RESET-Taste (9) mindestens 10 Sekunden gedrückt halten. Das Blinklicht der Status-I FD Radio \ T4 (12) erlischt. Die Taste loslassen

Dioda stanu WiFi (11) świeci na czerwono; anomalia modułu WiFi. Dioda stanu WiFi (11) czerwona migająca: bład konfiguracji urządzenia

Dioda LED stanu Radio \ T4 (12) zaświecona w kolorze czerwonym anomalia wewnetrznego modułu radiowego lub połaczeń z interfejsami T4 OXI BM BEID NEC itn)

Użycie interfejsów (rys. 6)

BUS T4: Złacze to służy do podłaczenia urządzenia dodatkowego do ednego lub kilku centrali sterujących Nice podłączonych za pomocą ma-SM: To złącze służy do podłączania do urządzenia dodatkowego odbior-

ników wtykowych serii SMX, OX i OXI. Uwaga: Nie jest możliwe jednoczesne podłaczenie kabla RJ11 i

a OXI lub SMX (nawet przy pomocy urządzenia dodatkowego CABLA06) do urządzenia dodatkowego. BM: To złacze służy do połaczenia pamieci rodziny BM z akcesoriami

RFID, NFC and transmitters area: Ten obszar wsparcia umożliwia pro gramowanie radiowe nadajników Fra One, Fra One BD i Fra Inti bez fizycznego połączenia. Obszar ten służy również do programowania znaczników i kart RFID.

Nadainiki należy umieścić nad sitodrukiem "Nice" obecnym w urządzeniu lodatkowym, jak wskazano na rys. 7. Kasowanie całkowite (rvs. 2)

Možiwe jest całkowite (195. 2) Možiwe jest całkowite skasowanie Pro-View w celu skasowania wszyst-kich ustawień (ustawienia użytkownika, pliki dziennika i konfiguracja WiFi). W tym celu należy nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przez przynajmniej 10 sekund przycisk KASUJ (9): wszystkie diody będą migać w kolorze czerwonym. W tei chwili należy zwolnić przycisk KASUJ (9). Nastapi ponowne zenie Pro-View

Kasowanie ustawień fabrycznych (rys. 2)

PARAMETRY FUNKCJONAL NE

Podłączyć Pro-View do zasilania z wciśnietym przyciskiem KASUJ (9). Dioda stanu Radio \ T4 (12) będzie migać w kolorze czerwonym. Nacisnąć przytrzymać wciśniety przez przynajmniej 10 sekund przycisk KASUJ (9). Dioda stanu Radio \ T4 (12) przestanie migać. Zwolnić przycisk.

LED wifi status (11) rood licht aan: storing van de wifi module LED wifi status (11) rood knipperend: configuratiefout van het acces-

LED radiostatus \ T4 (12) rood licht aan: storing in de interne radio module of in de aansluitingen met de interfaces (T4, OXI, BM, RFID, NFC enz..).

Gebruik van de interfaces (afb. 6)

BUS T4: Deze connector wordt gebruikt om het accessoire aan te slui-ten op een of meer besturingseenheden van Nice die aangesloten zijn via bus T4

SM: Deze connector wordt gebruikt om de plug-in ontvangers van de serie SMX, OX en OXI aan te sluiten op het accessoire.

Let op: Het is niet mogelijk om tegelijkertijd een RJ11-kabel en een OXI- of SMX-ontvanger aan te sluiten (ook niet met behulp van het accessoire CABLA06) op het accessoire.

BM: Deze connector wordt gebruikt om de geheugens van de serie BM op het accessoire aan te sluiten. RFID. NFC and transmitters area: Met dit steungebied kunnen zen

ders van de serie Era One, Era One BD en Era Inti draadloos worden ge programmeerd, dus zonder fysieke aansluiting. Het gebied wordt verder gebruikt voor het programmeren van de RFID-tags en -kaarten. e zenders moeten boven het woord "Nice" op het accessoire worden

geplaatst, zoals aangegeven in afb. 7. Totale reset (afb, 2)

Het is mogelijk de Pro-View volledig te resetten om alle instellingen te wissen (gebruikersinstellingen, logbestand en WiFi-configuratie). Om dit e doen, houdt u de RESET toets (9) ingedrukt voor circa 10 seco alle leds gaan rood knipperen. Laat nu de RESET toets (9) los. De Pro-/iew wordt herstar

Factory reset (afb. 2)

Voed de Pro-View met de toets RESET (9) ingedrukt. De LED radiostatus VT4 (12) gaat rood knipperen. Houd de RESET toets (9) ingedrukt voor minstens 10 seconden. De LED radiostatus \T4 (12) stopt met knipperen. I aat de toets los.

ндикатор состояния Wi-Fi (11) мигает красным: ошибка конфигуации устройства ветодиодный индикатор состояния радио \ T4 (12) горит красным

фейсами (T4, OXI, BM, RFID, NFC и т. д..).

Использование интерфейсов (рис. 6)

Цина Т4: этот разъем используется для подключения устройства к иу или нескольким блокам управления Nice, подключенным через SM: этот разъем используется для подключения к устройству прием

иков плагинов серии SMX, ОХ и ОХІ. Внимание! Невозможно подключить одновременно кабель RJ11 приемник ОХІ или SMX (даже с помощью устройства CABLA06) к устройству Pro-View.

BM: этот разъем используется для подключения к устройству памяти

RFID, NFC and transmitters area: эта область поддержки позволяе имировать с помощью радио, то есть без физического подклюения, перелатчики серии Fra One, Fra One BD и Fra Inti, Эта областн акже используется для программирования чипов и карт RFID. ередатчики должны быть расположены над надписью «Nice», имеюцейся на устройстве, как показано на рис. 7.

Полный сброс (рис. 2)

Устройство Pro-View можно полностью сбросить, чтобы удалить все оойки (пользовательские настройки, файлы регистрации и конфиию WiFi). Для этого нажмите и удерживайте кнопку RESET (9) не менее 10 секунд: все светодиоды загорятся красным. В этот момент тпустите кнопку RESET (9). Устройство Pro-View перезагрузится.

индикатор состояния радио \ T4 (12) мигает красным светом. Нажмите кивайте кнопку RESET (9) не менее 10 секунд. Светод индикатор состояния радио \ Т4 (12) прекращает мигать. Отпустите

Total återställning (fig. 2)

RFID, NFC o.s.v.).

behöret CABLA06).

familien BM

enligt fig. 7

Fabriksåterställning (fig. 2)

Сброс к заводским настройкам (рис. 2) Зключите устройство Pro-View, нажав кнопку RESET (9). Светодиодный

upp. Pro-View startas om.

ningsområde

Pro-View

2014/53/FU.

Observera!

FUNCTIONELE KENMERKEN ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

EUTSCH	POLSKI	NEDERLANDS	РУССКИЙ	SVENSKA
ECHNISCHE DATEN	PARAMETRY TECHNICZNE	TECHNISCHE KENMERKEN	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	TEKNISKA SPEC
ngang	Wejście	Ingang	Питание	Strömförsörjning
ersorgung mit optionaler Batterie	Opcjonalne zasilanie na baterie	Optionele voeding met batterijen	Дополнительное питание от батареи	Alternativ matnin
atterien nicht mitgeliefert)	(baterie nie są dostarczone w zestawie)	(batterijen niet inbegrepen)	(батареи не входят в комплект)	(batterier medföljer
ax. Leistungsaufnahme	Max pobór mocy	Maximaal opgenomen vermogen	Максимальная мощность потребления	Max. förbrukad e
iFi-Schnittstellentyp mit interner Antenne	Typ interfejsu WiFi z anteną wewnętrzną	Type wifi-interface met interne antenne	Тип интерфейса Wi-Fi с внутренней антенной	Typ av WiFi-gräns
LAN-Sicherheit	Bezpieczeństwo WiFi	WiFi-beveiliging	Безопасность WiFi	WiFi-säkerhet
inkübertragung	Transmisja radiowa	Radiotransmissie	Радиопередача	Radioöverföring
doppelter Frequenz	w dwóch zakresach częstotliwości	met dubbele frequentie	двухчастотная	med dubbel frekve
chnittstellen	Interfejsy	Interfaces	Интерфейс	Gränssnitt
etriebstemperatur	Temperatura robocza	Bedrijfstemperatuur	Рабочая Температура	Drifttemperatur
gertemperatur	Temperatura przechowywania	Opslagtemperatuur	Температура хранения	Förvaringstempe
etriebsfeuchtigkeit (nicht kondensierend)	Wilgotność eksploatacji (bez skroplin)	Luchtvochtigheid (niet-condenserend)	Влажность (без конденсата)	Fukt under drift (
omessungen (LxBxH)	Wymiary (Dł.xGł.xWys.)	Afmetingen (LxBxH)	Размеры (ШхГхВ)	Mått (LxDxH)
ewicht	Masa	Gewicht	Bec	Vikt
	IP	IP	Класс защиты IP	IP

Características referidas a una temperatura ambiente de 20°C (± 5°C). Die technischen Daten beziehen sich auf eine Umgebungstemperatur von 20°C (± 5°C). La apertura de los dispositivos, a excepción del aloiamiento

Die Öffnung der Vorrichtungen - mit Ausnahme des Batteriede la pila, comporta la inmediata pérdida de vigencia de la gafachs - hat den sofortigen Verfall der Garantie zur Folge.

Nice S.p.A. übernimmt keinerlei Haftung für Schäden infolge Nice S.p.A. no se hace responsable de los daños derivados de usos inadecuados del producto no previstos en el presente eines unsachgemäßen Gebrauchs des Produktes, der anders als im vorliegenden Handbuch vorgesehen ist.

Con el fin de mejorar sus productos, Nice S.p.A. se reserva el Für eine Verbesserung der Produkte behält sich NICE S.p.A. derecho de modificar las características técnicas en cualquier das Recht vor, die technischen Daten jederzeit und ohne Vornomento y sin aviso previo, manteniendo de todas maneras la ankündigung zu ändern, wobei aber die vorgese onen und Einsätze beibehalten werden.

Achtung La pila se debe eliminar en los recipientes correspondientes, Die Batterie muss in den entsprechenden Behältnissen gemäß den geltenden Normen entsorgt werden. Bei Verschrottung des según las normas vigentes, incluso en caso de desquace del Geräts muss die Batterie zuvor entnommen und wie angege ben entsorgt werden.

genden Internetadresse verfügbar:

http://www.niceforvou.com/en/support

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Por la presente, NICE S.p.A., declara que el tipo de equipo radioeléc-

ermit erklärt, NICE S.p.A., dass der Funkanlagentyp Pro-View der Richtlinie 2014/53/FU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der fol Parametry odnoszące się do temperatury otoczenia wynoszącej 20°C Otwarcie urządzeń, z wyjątkiem pojemnika na baterie, powoduje natychmiastowe unieważnienie gwarancii przemysłowe

Firma Nice S.p.A. nie odpowiada za szkody wynikające z niewła ściwego używania urządzenia, odmiennego od przewidzianego w ninieiszei instrukcii

W celu ulepszenia swoich produktów, Nice S.p.A. zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian parametrów technicznych w którejkolwiek chwili i bez uprzedzenia, ale gwarantując funkcjonalność i przewidziane zastosowanie urzadzenia

Należy usuwać baterię litową do odpowiednich pojemników,

zgodnie z obowiazującymi przepisami, również w przypadku uszkodzenia urządzenia, z którego należy ją uprzednio wycią gnać.

RFID, NFC and transmitters area

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

6

NICE S.p.A. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego Pro-View iest zgodny z dyrektywa 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującyn

adresem internetowym: http://www.niceforvou.com/en/support



Kenmerken gelden bij een omgevingstemperatuur van 20°C (± 5°C). Het openen van de apparaten, met uitzondering van het batterij

vak, zorgt ervoor dat de fabrieksgarantie onmiddellijk vervalt. Nice S.p.A. is niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van een oneigenlijk gebruik van het product, anders dan in deze handleiding is beschreven.

Om onze producten verder te verbeteren behoudt Nice S.n.A. zich het recht voor op elk gewenst moment en zonder voor afgaande kennisgeving wijzigingen aan haar producten aan te rengen, waarbij functionaliteit en gebruiksbe aehandhaafd bliiven.

BM

De batterij moet volgens de geldende normen in de daartoe bestemde verzamelpunten worden verwerkt, ook wanneer het apparaat wordt gesloopt. In dat geval moet de batterij eerst uit et apparaat worden verwijderd.

EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

erbij verklaar ik, NICE S.p.A., dat het type radioapparatuur - Pro-View

conform is met Richtliin 2014/53/FU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden ge

aadpleegd op het volgende internetadres:

http://www.niceforvou.com/en/support

BUS T4

Вышеуказанные характеристики относятся к температуре окружающей среды 20 ° С (± 5 °С).

Открытие устройств, за исключением батарейного отсека, подразумевает немедленное аннулирование промышленной гаран-

Nice S.p.A. снимает с себя всякую ответственность за ущерб, возникший в результате неправильного использования продукта, за исключением случаев, указанных в данном руководстве.

Чтобы улучшить свои продукты, Nice S.p.A. оставляет за собой право изменять свои технические характеристики в любое время без предварительного уведомления, без изменения их функций или предполагаемого использования.

Предупреждение

Батарея должна быть утилизирована в соответствующих кон-далена.

ЛЕКЛАРАНИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Настоящим NICE S.p.A. заявляет, что тип радиооборудовани Pro-View

соответствует директиве 2014/53 / EU. Толный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему

итернет-алресу http://www.niceforyou.com/en/support

7 LED -OOF

Lysdiod för status hos radio\T4 (12) lyser med rött sken; fel i in n radiomodul eller i anslutningarna med gränssnitten (T4, OXI, BM,

Användning av gränssnitt (fig. 6)

BUS T4: Denna kontakt används för att ansluta tillbehöret till en eller fera styrenheter Nice som är anslutta via bus T4. SM: Denna kontakt används för att till tillbehöret ansluta pluginmotta-

garna i familierna SMX, OX och OXI.

ervera! Det går inte att samtidigt ansluta en RJ11-kabel och en mottagare OXI eller SMX till tillbehöret (inte ens via till-

BM: Denna kontakt används för att till tillbehöret ansluta minnena i

nråde för RFID, NFC och sändare: Detta stödområde gör det möjligt att via radion, d.v.s. utan fysisk anslutning, programmera sändarna i serien Fra One, Era One BD och Era Inti, Området används även för att programmera RFID-etiketter och RFID-kort

Sändarna ska placeras ovanpå silkscreentrycket "Nice" på tillbehöret

Pro-View kan återställas helt för att radera alla inställningar (inställning av användare, loggfil och WiFi-konfiguration). Gör detta genom att hålla knappen RESET (9) nedtryckt i åtminstone 10 sekunder. Alla lysdioder blinkar med rött sken. Nu kan knappen RESET (9) släppas

Slå till Pro-View medan knappen RESET (9) hålls nedtryckt. Lysdio-den för status hos radio\T4 (12) blinkar med rött sken. Håll knappen RESET (9) nedtryckt i åtminstone 10 sekunder. Lysdioden för status hos radio\T4 (12) slutar blinka. Släpp upp knappen.

FUNKTIONSEGENSKAPER

IFIKATIONER

ng med batterie

ssnitt med invändig antenr

utan konden

Egenskaperna refererar till en omgivningstemperatur på 20 °C (±

Om anordningarna öppnas, med undantag av batteriutrymmets lock, bortfaller den industriella garantin omedelbart

Nice S.p.A. avsäger sig allt ansvar för skador som orsakas av felaktig användning av produkten som avviker från det som anges i denna handbok.

För att förbättra sina produkter förbehåller sig Nice S.p.A. rätten att ändra de tekniska specifikationerna när som helst utan förvarning, med bibehållen funktionalitet och använd-

Batteriet ska bortskaffas i därtill avsedda behållare i enlighet med gällande standarder. I händelse av att apparaten ska skrotas, ska batteriet tas bort i förväg.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Fillverkaren, NICE S.p.A., försäkrar att typen av radioutrustning

overensstämmer med Europaparlamentets och rådets direktiv

en kompletta texten för EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande Internet-adress:

http://www.niceforvou.com/it/supporte

